

К вопросу о проблеме использования дисфемизмов в современной лингвистике

Толстогузова Елена Вадимовна

*Приамурский государственный университет имени Шолом-Алейхема
к.филол.н., доцент кафедры европейских и восточных языков*

Школьник Станислав Сергеевич

*Приамурский государственный университет имени Шолом-Алейхема
Магистрант*

Аннотация

Такое языковое явление как дисфемизм, несмотря на активный интерес лингвистов, является по-прежнему одной из малоизученных категорий в современной лингвистике. Количество научных работ, посвященных этой теме, значительно увеличивается, однако проблема дисфемии требует дальнейшего изучения, новых методов и подходов в изучении. На современном этапе развития лингвистики отмечается высокий интерес к проблемам массовой коммуникации и речевого воздействия на общественное сознание, вследствие чего, объектом внимания лингвистов становятся газетные тексты, радио, телевидение и т.д. Наблюдается рост употребления дисфемизмов в самых различных сферах, в том числе в политическом дискурсе.

Ключевые слова и фразы: дисфемия; дисфемизм; дисфемизация; средства массовой коммуникации

On Using Dysphemism in Modern Linguistics

Tolstoguzova Elena Vladimirovna

*Sholom-Aleichem Priamursky State University
PhD in Philology, Associate Professor*

Shkolnik Stanislav Sergeevich

*Sholom-Aleichem Priamursky State University
Graduate-student*

Abstract

Such a linguistic phenomenon as dysphemism, despite the active interest of linguists, is still one of the little-studied categories in modern linguistics. The number of scientific works devoted to this topic is significantly increasing. However, the problem of dysthymia requires further study, new methods and approaches to study. At the present stage of development of linguistics, there is a high interest in the problems of mass communication and speech influence on

public consciousness, as a result of which newspaper texts, radio, television, etc., become the focus of attention of linguists. There has been an increase in the use of dysphemisms in various fields, including political discourse.

Key words and phrases: dysphemia; dysphemism; dysphemisation; mass media

Дисфемия постепенно получает все более широкое распространение, в связи с чем данное явление получает все большее внимание лингвистов как объект для изучения.

Дисфемия, являясь противопоставлением эвфемии, до настоящего времени не получила какого-либо последовательного системного изучения. Рассматривая отличие дисфемии от эвфемии, следует отметить, что дискурсивная и прагматическая основа данных явлений разная. Эвфемистический речевой акт строится на базе расширения границ информативной составляющей, меняя тем самым структуру исходного денотата, в отличие от дисфемистического акта, который за счет усиления эмоционально-оценочной части высказывания может сводить информативную часть «к нулю». Другими словами, в случае дисфемии денотат остается в неизменном виде, меняется только коннотативный компонент в его семантике, который и эксплицируется в высказывании, вытесняя коммуникативный смысл высказывания в имплицитную сферу [4].

Кроме того, процесс дисфемизации не связан с культурными особенностями отдельной нации, как в случае эвфемии, использование дисфемизмов вызвано прагматическими интенциями говорящего вне зависимости от его национальных принадлежностей. Дисфемия является интернациональным и широко распространенным в современной речевой практике явлением [5].

Лингвисты также отмечают, что дисфемизмы обладают экспрессией и оценочной характеристикой гораздо в большей степени, чем эвфемизмы [1].

Таким образом, следует понимать, что дисфемия – явление дискурсивно-контекстуальное: слово становится дисфемизмом только в определенных условиях дискурса, являясь сниженной, табуированной либо нейтральной лексикой вне контекста.

Можно говорить о том, что сам процесс дисфемизации, цели и средства, а также способы образования дисфемизмов, сферы их употребления изучены недостаточно глубоко. Зачастую в работах лингвистов о дисфемизмах лишь упоминается, что они представляют собой явление противоположное эвфемизмам (Б.А. Ларин, Л.П. Крысин, Т.А. Островская). Тем не менее, в отечественной лингвистике появляется все больше исследований, посвященных данному явлению, так на сегодняшний день стоит отметить работы, посвященные семантике и прагматике дисфемизмов (А.Н. Резанова, Т.Н. Абакова, Т.С. Бушуева), а также ряд работ по отдельным аспектам дисфемии (Р.А. Оганесян, И.В. Яковлева, А.Н. Пягай, М.С. Пестова).

В зарубежной лингвистике изучению разных аспектов дисфемии посвящены работы таких авторов как К. Аллан и К. Барридж, М. Касас Гомез, С. Домингез, А.Р. Педраза, Е.С. Фернандез и др.

В связи с процессом дисфемизации, который происходит сегодня все чаще, зарубежные и отечественные языковеды (А.М. Кацев, С. Видлак; Е.И. Шейгал; Э. Партридж и др.) попытались исследовать данное явление. В своих работах они пытаются проанализировать данный лексический слой с позиции социолингвистики.

Существует несколько причин повышения негативного фона вербальной коммуникации. Как отмечают социологи и социолингвисты «углубление расслоения между социальными группами людей в разных областях жизни и стремление одних групп доминировать над другими в процессе вербального столкновения интересов» привело к огрублению речи [4]. Кроме того, причинами негативной вербальной коммуникации являются такие социокультурные и психолингвистические факторы, как следование речевой «моде», например, а также внутриязыковые факторы – предпочтение говорящими экспрессивно-выразительных единиц нейтральным вследствие избыточности в языке «мощного арсенала стилистических средств, включающих постоянно пополняющийся пласт обценной лексики» [1].

Употребление дисфемизмов возрастает в различных сферах языка, но особое распространение дисфемия получила в современном медийном пространстве. В современном политическом медиадискурсе отмечается тенденция к намеренному «огрублению» текста, происходит замена нейтральных и мелиоративных эмоционально-экспрессивных единиц нарочито резкими, грубыми, выходящими за пределы литературного языка. В этой связи изучение дисфемии становится все более актуальным. Как утверждают лингвисты, большое количество дисфемизмов в тексте – это характерное свойство современного медийного дискурса. Отметим, что начиная с XX века, дисфемизмы привлекают к себе все больший интерес общества.

Огрубление речи особенно характерно для современного газетно-публицистического дискурса, чему посвящено большое количество работ по изучению исследуемого явления (И.Г. Катенева, Т.В. Бойко, Е.А. Сидельникова).

Наиболее важными аспектами изучения дисфемии являются социологический, психологический, прагматический и лингвистический аспекты.

Социологический подход предполагает изучение социальных и моральных факторов возникновения дисфемизмов [5].

Психологический подход к исследованию дисфемизмов представляет собой изучение порождающих мотивов [5].

Т.С. Бушуева понимает дисфемизмы как слова-перифразы, т.е. единицы вторичной номинации, денотаты которых «относятся к интенциональным, или антропоцентрическим, объектам», другими словами, именование (как процесс) отражает субъективную точку зрения говорящего [3].

В своей работе А.Н. Резанова рассматривает дисфемию как проявление речевой агрессии, в связи с чем автор выделяет ряд общих мотивов, характерных для большинства дисфемистических проявлений [5].

Прагматический аспект исследования раскрывает функциональное предназначение дисфемизмов. Е.Ф. Бех рассматривает функционирование дисфемизмов, выделяя их на основе функций эвфемизмов. По мнению автора, основная функция дисфемизмов заключается в том, чтобы «придать огласке, выставить на всеобщее обозрение какой-либо неприятный предмет или воздействие этого предмета» [2].

Собственно лингвистический подход направлен на изучение структурных особенностей дисфемизмов и их лингвистической сущности через сопоставление со смежными явлениями.

Противопоставленная эвфемии, дисфемия до настоящего времени не получила сколько-нибудь последовательного системного изучения.

Таким образом, имеющиеся научные работы, посвященные дисфемии, направлены преимущественно на изучение ее функциональных свойств, в то время как социолингвистический, прагматический и когнитивный аспекты дисфемии стали объектом анализа сравнительно недавно — эти исследования носят нерегулярный, точечный характер. В настоящее время дисфемия частично рассматривается в рамках практической стилистики, лексикологии и семантики. Незаслуженно остается в стороне лексико-грамматический аспект, являющийся не менее важной характеристикой дисфемии.

Библиографический список

1. Азнабаева А. Р. Эвфемизация и дисфемизация лексики русского языка в постперестроечный период // Вестник Башкирского университета. 2009. – Т. 14. №. 2. С. 486-488.
2. Бех Е. Ф. Особенности функционирования дисфемизмов на основе их отношения с эвфемизмами в англоязычной литературе // Научный результат. Серия «Вопросы теоретической и прикладной лингвистики». 2017. №. 2 (12). С. 3-8.
3. Бушуева Т. С. Прагматический аспект эвфемизмов и дисфемизмов в современном английском языке: автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.04. Смоленск, 2005. 20 с.
4. Кваскова Л. В. Дисфемизация речи как коммуникативная тактика в дискурсе // Преподаватель XXI век. 2016. Т. 3. №. 2. С. 352-357.
5. Резанова А. Н. Понятие о речевой норме и стандартах в контексте проблемы дисфемии в речи // Известия Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена. 2008. №. 51. С. 268-271.